

Introduksjon til PNKAS-N

Spørreskjemaet Pediatric Nurses Knowledge and Attitudes Survey Regarding Pain (PNKAS) består av 40 spørsmål og har til hensikt å kartlegge sykepleieres kunnskaper om og holdninger til smerter hos barn. Skjemaet er opprinnelig utviklet i USA og bygger på anerkjente standarder for smertehåndtering utgitt av World Health Organization (WHO), American Pain Society (APS) og The Agency for Health Care Policy and Research (AHCPR).

I forbindelse med en masteroppgave på Høgskolen i Oslo i 2009 ble PNKAS oversatt til norsk. Oversettelsen fulgte internasjonale retningslinjer. Spørreskjemaet ble deretter vurdert med hensyn til reliabilitet og validitet, basert på svarene fra en studie gjennomført på totalt 183 sykepleiere og spesialsykepleiere. Det amerikanske tidsskriftet "Pediatric Nursing" har antatt artikkelen hvor resultatene fra studien blir publisert i løpet av 2012.

Ved at PNKAS er gjort tilgjengelig på norsk kan sykepleiere teste eget kunnskapsnivå. Spørreskjemaet kan også benyttes til kartlegginger på poster, i klinikker og i utdanningsinstitusjoner. I etterkant av kartleggingen kan undervisning tilrettelegges på bakgrunn av svarene som sykepleierne gir. Ved bruk av hele eller deler av skjemaet skal ordlyden i spørsmålene ikke endres. Ved bruk av hele eller deler av PNKAS, skal det refereres til: Hovde KR, Granheim TH, Dihle A & Christoffersen KA (2012).

Henvendelser knyttet til skjemaet kan sendes til; uxkavd@ous-hf.no.

Med vennlig hilsen

Kari Raaum Hovde, MSN, RN, spesialsykepleier til barn, Oslo Universitetssykehus

Tone Høilo Granheim, MSN, RN, AHUS

Knut-Andreas Christophersen, MSc, Universitetet i Oslo

Alfhild Dihle. PhD, CRNA, RN, Diakonhjemmet Høgskole